

No of Page/ N° de page	1
---------------------------	---

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1.
Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid. Bidders should ensure e-mail does not exceed 13 MB to avoid problems with transmission. This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission. Les soumissionnaires doivent s'assurer que le courrier électronique ne dépasse pas 13 Mo pour éviter les problèmes avec transmission. Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Date of Solicitation – Date de la demande 2022-01-07
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Solicitation No. - N° de la demande #100019809	Amendment No. - N° de modification
Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/___	
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____



TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers?

Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. Marché général ou SAEA

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le GMAPT pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes **AVEC** sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission Les soumissions doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 2022-01-24 b. 14h00 – Heure de l'Est
À l'emplacement physique (<i>le cas échéant</i>)	N/A
À l'adresse de courriel (<i>le cas échéant</i>) Les soumissionnaires doivent s'assurer que le courrier électronique ne dépasse pas 13 Mo pour éviter les problèmes avec transmission.	NC-SOLICITATIONS-GD@hrsdc-rhdcc.gc.ca
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.	<input checked="" type="checkbox"/>	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	<input type="checkbox"/>	Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	<input type="checkbox"/>	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)	
	Nom :	Mélissa Proulx
	Titre :	Spécialiste des marchés
	Ministère, organisme ou société d'État :	Emploi et développement social Canada
	Adresse :	Sera rempli à l'octroi du contrat
	N° de téléphone :	Sera rempli à l'octroi du contrat
	Courriel :	NC-SOLICITATIONS-GD@hrsdcc.gc.ca
4.2	Chargé de projet Sera rempli à l'octroi du contrat <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiements multiples

6.	<p>Facturation</p> <p>En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :</p> <p>Nom de l'organisation et personne-ressource : Sera rempli à l'octroi du contrat</p> <p>Adresse :</p>
7.	<p>Clauses du Guide des CCUA</p>
Nouveau	<p>A3080 Exigence de vaccination contre la COVID-19</p> <p>Cette exigence est assujettie à la Politique sur la vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs. Le fait de négliger de compléter et de fournir l'attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19 dans le cadre de la soumission rendra la soumission non recevable.</p>
Nouveau	<p>A3081 Attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19</p> <p>Selon la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs, tous les soumissionnaires doivent fournir, avec leur soumission, l'attestation de <u><i>l'exigence de vaccination contre la COVID-19</i></u> jointe à cette demande de soumissions afin que leur soumission puisse être considérée davantage. Cette attestation jointe à la demande de soumissions à la date de clôture est jointe au contrat qui en découle et fait partie intégrante du contrat.</p>
Conditions générales supplémentaires	
Nouveau	ID 4013 - Respect des mesures, des ordres permanents, des politiques et des règles sur place
Nouveau	ID 4014 - Suspension des travaux

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

- Catégorie 1
- Catégorie 2
- Catégorie 5

Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s):

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

- b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable
- c. Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

- d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage
- f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

- g. Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie: 6

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.**

****Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.****

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie de produits : 6

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	6MMTMSQPL30L30WNNX	Table de conférence - pied noir, avec roulettes autobloquantes; sans alimentation électrique; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.	2	Oui		\$	\$
2	6MMTSMRELL30L48WNNX	Table de conférence – quatre pattes; sans alimentation électrique; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.	2	Oui		\$	\$
3	6MMTSMRELL30L54WNNX	Table de réunion - pied noir; sans panneau modestie; sans trou passe-fils.	3	Oui		\$	\$
4	6MMTSMRELL30L54WNNX	Table de conférence - quatre patte; sans alimentation électrique; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.	2	Oui		\$	\$
5	6MMTSMRELL30L60WNNX	Table de conférence - quatre pattes; sans alimentation électrique; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.	1	Oui		\$	\$
6	6MMTMDREOL42L72WYNX	Table de réunion - pieds noir fixe (de préférence 2 pieds) - cette table doit être compatible avec les banquettes trois places 6SBATHXXLUW5G19LMNY à la ligne A26 de ce tableau, afin que ces items puissent être placés ensembles. Similaire à cette image :	1	Oui		\$	\$
7	6MTRXTRELL24L36WYYY	Table hauteur fixe - sans panneau de modestie; sans alimentation élect./données; surface érable, pieds noirs.	1	Oui		\$	\$
8	6MTRXTRELL24L36WYYN	Table de formation - sans alimentantation électrique et données; sans panneau de fond; sans trou passe-fils; Pied noir, surface érable; dessus fixe.	2	Oui		\$	\$
9	6MTRXTRELL24L48WYYY	Table de formation - sans alimentantation électrique et données; sans panneau de fond; sans trou passe-fils; Pied noir, surface érable; dessus fixe.	2	Oui		\$	\$
10	6MTRXTRECL24L48WYYY	Pied gris avec roulettes autobloquantes; avec base en forme de T; sans alimentation	8	Oui		\$	\$

		électrique et données; avec panneau de modestie; sans trou passe-fils. - <u>Panneau de modestie pour table de 48" de large</u> <u>6MTRXTRECL24L48WYYY</u> - le panneau de modestie devrait être inclus avec la table appropriée.					
11	6MTRXTRECL24L48WYYY	Pied noir avec roulettes autobloquantes; avec base en forme de T; sans alimentation électrique et données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.	1	Oui		\$	\$
12	6MTRXTRECL30L36WYYY	Table de formation - sans trou passe-fils; sans panneau de modestie; sans support à fils; sans trou passe-fils; piètement noir et surface érable.	2	Oui		\$	\$
13	6MTRFTRECL24L48WYYY	Surface érable, pied noir; avec roulette autobloquantes; avec base en forme de T; flip top/dessus rabattable; sans trou passe fil; sans support à fils; avec panneau de modestie - <u>Panneau de modestie pour table de 48" de large flip top</u> <u>6MTRFTRECL24L48WYYY</u> - le panneau de modestie devrait être inclus avec la table appropriée.	8	Oui		\$	\$
14	6MTRFTRECL30L60WYYY	Table hauteur fixe - sans alimentation électrique/données; avec panneau de modestie; avec roulettes autobloquantes, flip top/dessus rabattable; sans trou passe-fils; surface érable, pieds noirs - <u>Panneau de modestie pour table de 60" de large flip top</u> <u>6MTRFTRECL30L60WYYY</u> - le panneau de modestie devrait être inclus avec la table appropriée.	38	Oui		\$	\$
15	6MTRFTRECL30L60WYYY	Table hauteur fixe - avec roulettes autobloquantes; flip top; sans panneau de modestie; sans alimentation électrique/données; sans trou passe-fils; piètement en forme de Y; surface érable, pieds noirs.	6	Oui		\$	\$
16	6CCTVAROLL36XXXJNXX	Table d'appoint pour aire de collaboration - diamètre 36";	1	Oui		\$	\$

		hauteur 20"; 4 pattes couleur noir; surface érable					
17	6CCMVAROPL30XXXPNNX	Table haute pour cuisinette - Hauteur 42"; surface blanche; pied fixe blanc.	2	Oui		\$	\$
18	6CCMVAROPL30XXXPNNX	Table haute pour cuisinette - Hauteur 42"; surface blanche; pied fixe couleur argent	2	Oui		\$	\$
19	6CMUHARERL42120YXX	Table électrique avec support pour écran; surface blanche; avec trou passe-fils; sans panneau de modestie; sans support à fils.	1	Oui		\$	\$
20	6ZFHLLX24L48HSDSDSX	Sur roulette avec tablettes rabatable et tiroirs 24"x48"x34" de hauteur.	6	Oui		\$	\$
21	6SBBINXXBUW1G19LMYN	Banquette individuelle sans accoudoir avec pattes. Assise ferme- couleur différente de l'assise et le dossier.	4	Oui		\$	\$
22	6SBAINXXLUW1G19LMNY	Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier. Doivent s'agencer avec le divan 3 places 6SBBTHXXLUW5G19LMYN à la ligne 25 de ce tableau.	2	Oui		\$	\$
23	6SBBTWXXLUW3G19LMYN	Banquette double sans accoudoir avec pattes. Assise ferme- couleur différente de l'assise et le dossier.	4	Oui		\$	\$
24	6SBBTHXXLUW5G19LMYN	Banquette triple sans accoudoir avec pattes. Assise ferme- couleur différente de l'assise et le dossier.	2	Oui		\$	\$
25	6SBBTHXXLUW5G19LMYN	Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier. Doit s'agencer avec les divans 1 place 6SBAINXXLUW1G19LMNY à la ligne 22 de ce tableau	1	Oui		\$	\$
26	6SBATHXXLUW5G19LMNN	Couleur à déterminer/pieds noir fixe - ces banquettes doivent être compatibles avec la table 6MMTMDREOL42L72WYNX à la ligne 6 de ce tableau afin que ces items puissent être placés ensemble.	2	Oui		\$	\$
27	6SLCWAXXWUXXXXMXXX	Fauteuil d'aire de repos avec accoudoir, pivotant , avec pouf assorti.	3	Oui		\$	\$
28	6STCWRXXLUXXXXNNX	Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier - avec 4 roulettes.	3	Oui		\$	\$
29	6STCWLXXLUXXXXNNX	Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier - avec 4 roulettes.	3	Oui		\$	\$

30	6SUCROXXLUX8XXXLXXX	Siège rembourré, tabouret rond rembourré 16"-18" de diamètre avec roulettes 8". Les roulettes ne doivent pas dépasser sous l'assise. Prévoir un choix de 2 couleurs minimum.	30	Oui		\$	\$
31	6SUCROXXLUX8XXXLXXX	Diamètre 24" ; Couleur à déterminer	6	Oui		\$	\$
32	6KBSBHXXLY15XXXRONX	Sans accoudoir, Pied gris, couleur noir / Hauteur 30"	4	Oui		\$	\$
33	6KKCSAXXLY16XXXMINX	Chaise de cafétéria avec roulettes	20	Oui		\$	\$
34	6KKCSAxxLY16XXXMONX	Chaise de cafétéria sans roulettes; embilable; sans accoudoir; pied chrome, couleur à déterminer	8	Oui		\$	\$
35	6KKCSAxxLY16XXXMONX	Chaise de cafétéria avec roulettes	20	Oui		\$	\$

******Veillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
36	Table de salle de réunion rectangulaire; base 2 piédestaux; surface en stratifié; 30" de profond par 63" de long par 29" de haut. Sans alimentation électrique/données; sans panneau de modestie; sans roulettes. CIUGdC le plus proche de l'item demandé : 6MMTMDREOL30L66WYNX	3	Oui		\$	\$
37	Table pour salle de formation - rectangulaire en stratifié avec pattes et roulettes autobloquantes – 24" de profond par 48" de large par 29" de haut. CIUGdC le plus proche de l'item demandé : 6MTRXTRELL24L48WYYY	20	Oui		\$	\$
38	Table pour salle de formation - rectangulaire en stratifié avec pattes et roulettes autobloquantes – 30" de profond par 36" de long par 29" de haut CIUGdC le plus proche de l'item demandé : 6MTRXTRELL30L36WYYY.	20	Oui		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1, 6, 11, 13, 15, 16, 18, 26, 32 (27 articles à livrer)	5935, des Grandes-Prairies Blvd, Saint-Léonard (Montreal), QC, H1R 1A9	31 Janvier 2022	Heure normales de travail (à déterminer avec le chargé de projet)	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
2, 4, 5, 7, 9, 14, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 33, 35, 37, 38 (180 articles à livrer)	Centre de Traitement Service Canada de Boucherville 540 boulevard D'Avaugour, Suite 201 Boucherville, Québec J4B 0G6	31 Janvier 2022	Heure normales de travail (à déterminer avec le chargé de projet)	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
3, 8, 10, 12, 14, 17, 19, 31, 34, 36 (39 articles à livrer)	2276 Autoroute Chomedey Ouest, Unités # 200A-200D Sainte-Dorothée, Québec H7X 4C9	31 Janvier 2022	Heure normales de travail (à déterminer avec le chargé de projet)	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1, 6, 11, 13, 15, 16, 18, 26, 32 (27 articles à livrer)	5935, des Grandes-Prairies Blvd, Saint-Léonard (Montreal), QC, H1R 1A9	31 Janvier 2022	Heure normales de travail (à déterminer avec le chargé de projet)	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
2, 4, 5, 7, 9, 14, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 33, 35, 37, 38 (180 articles à livrer)	Centre de Traitement Service Canada de Boucherville 540 boulevard D'Avaugour, Suite 201 Boucherville, Québec J4B 0G6	31 Janvier 2022	Heure normales de travail (à déterminer avec le chargé de projet)	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
3, 8, 10, 12, 14, 17, 19, 31, 34, 36 (39 articles à livrer)	2276 Autoroute Chomedey Ouest, Unités # 200A-200D Sainte-Dorothée, Québec H7X 4C9	31 Janvier 2022	Heure normales de travail (à déterminer avec le chargé de projet)	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	Veillez-vous référer à l'annexe « F » pour les détails spécifiques à l'emplacement
B	Quai de chargement	Veillez-vous référer à l'annexe « F » pour les détails spécifiques à l'emplacement
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Veillez-vous référer à l'annexe « F » pour les détails spécifiques à l'emplacement
D	Porte	Veillez-vous référer à l'annexe « F » pour les détails spécifiques à l'emplacement
E	Monte-charge	Veillez-vous référer à l'annexe « F » pour les détails spécifiques à l'emplacement
F	Autre (préciser)	Veillez-vous référer à l'annexe « F » pour les détails spécifiques à l'emplacement
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7)	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :	\$
10	Taxes applicables :	\$
11	Coût estimatif total (9+10) :	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

A. Les exigences relatives à la sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine EDSC	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction DG du Dirigeant Principal des Finances
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
Achat, livraison et installation de mobilier de catégorie 6 sur l'AMA pour plusieurs sites CSC et CT.

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? No / Non Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? No / Non Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c)
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No / Non Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. No / Non Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with **no** overnight storage?
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale **sans** entreposage de nuit? No / Non Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
---------------------------------	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES			

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscrined personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscrined personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	
											A	B	C				
Information / Assets Renseignements / Biens Production																	
IT Media / Support TI																	
IT Link / Lien électronique																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.**

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).**




Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

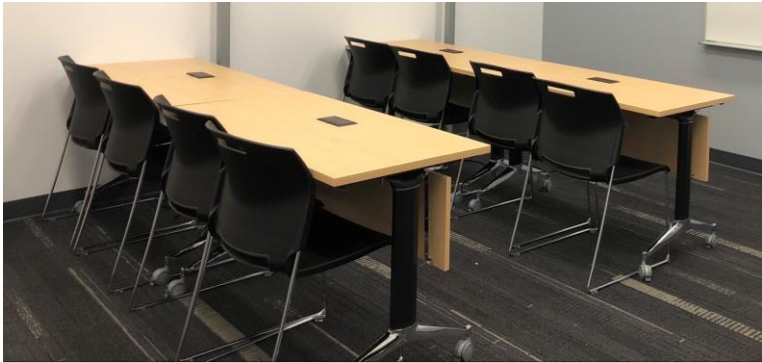
PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION



13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Jacinte Menard		Title - Titre Gestionnaire principale - GIBR	Signature Menard, Jacinte
<small> Signé numériquement par Menard, Jacinte ND : C=CA, O=GC, OU=HRSDC-RHDCC, CN="Menard, Jacinte" Raison : J'approuve ce document P : Emplacement : l'emplacement de votre signature ici Date : 2021.12.23 09:30:25-05'00' Foxit PDF Editor Version: 11.1.0 </small>			
Telephone No. - N° de téléphone 438-334-8832	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel jacinte.j.menard@hrsdcc.gc.ca	Date
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Naomi Statkewich		Title - Titre Gestionnaire intégrité interne, sécur urg	Signature Statkewich, Naomi
<small> Signature numérique de Statkewich, Naomi Date : 2021.12.24 12:04:56 -05'00' </small>			
Telephone No. - N° de téléphone 514 886 9777	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel naomi.statkewich@servicecanada.gc.ca	Date
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			
			<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Melissa Proulx		Title - Titre Procurement Specialist	Signature Proulx, Melissa
<small> Digitally signed by Proulx, Melissa DN: C=CA, O=GC, OU=HRSDC-RHDCC, CN="Proulx, Melissa" Reason: I am the author of this document Location: your signing location here Date: 2022.01.05 13:41:55-05'00' Foxit PDF Editor Version: 11.1.0 </small>			
Telephone No. - N° de téléphone 819-230-5538	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel melissa.proulx@hrsdcc.gc.ca	Date January 5, 2022
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

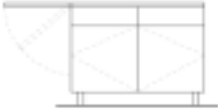

**ANNEXE C
DÉTAILS SUPPLÉMENTAIRES DES PRODUITS**


Tableau liste des items

Ligne	Qté	Description de l'item et CIUGdC
Tables de réunions et de formations		
A01	2	CIUGdC : 6MMTSMSQPL30L30WNNX
Table de conférence - pied noir, avec roulettes autobloquantes; sans alimentation électrique/données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.		
A02	2	CIUGdC : 6MMTSMRELL30L48WNNX
Table de conférence – quatre pattes; sans alimentation électrique/données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.		
A03	3	CIUGdC : 6MMTSMRELL30L54WNNX
Table de réunion - pied noir; sans panneau modestie; sans trou passe-fils.		
A04	2	CIUGdC : 6MMTSMRELL30L54WNNX
Table de conférence - quatre patte; sans alimentation électrique/données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.		
A05	1	CIUGdC : 6MMTSMRELL30L60WNNX
Table de conférence - quatre pattes; sans alimentation électrique/données ; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.		
A06	1	CIUGdC : 6MMTMDREOL42L72WYXX
Table de réunion - pieds noir fixe (de préférence 2 pieds), sans roulettes, sans trou passe-fils et sans panneau de modestie - cette table doit être compatible avec les banquettes trois places 6SBATHXXLUW5G19LMNY à la ligne A26 de ce tableau, afin que ces items puissent être placés ensembles. Similaire à cette image :		
		
A07	1	CIUGdC : 6MTRXTRELL24L36WYYY
Table hauteur fixe - sans panneau de modestie; sans alimentation électrique/données; surface érable, pieds noirs.		
A08	2	CIUGdC : 6MTRXTRELL24L36WYYN

Ligne	Qté	Description de l'item et CIUGdC
		Table de formation - sans alimentation électrique et données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils; Pied noir, surface érable; dessus fixe.
A09	2	CIUGdC : 6MTRXTRELL24L48WYYY
		Table de formation - sans alimentation électrique et données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils; Pied noir, surface érable; dessus fixe.
A10	8	CIUGdC : 6MTRXTRECL24L48WYYY
		Pied gris avec roulettes autobloquantes; avec base en forme de T; sans alimentation électrique et données; avec panneau de modestie; sans trou passe-fils.
A11	1	CIUGdC : 6MTRXTRECL24L48WYYY
		Pied noir avec roulettes autobloquantes; avec base en forme de T; sans alimentation électrique et données; sans panneau de modestie; sans trou passe-fils.
A12	2	CIUGdC : 6MTRXTRECL30L36WYYY
		Table de formation - sans trou passe-fils; sans panneau de modestie; sans support à fils; sans trou passe-fils; piétement noir et surface érable.
A13	8	CIUGdC : 6MTRFTRECL24L48WYYY
		Surface érable, pied noir; avec roulette autobloquantes; avec base en forme de T; flip top/dessus rabattable; sans trou passe fil; sans support à fils; avec panneau de modestie. Similaire à l'image ci-dessous :
		
A14	38	CIUGdC : 6MTRFTRECL30L60WYYY
		Table hauteur fixe - sans alimentation électrique/données; avec panneau de modestie; avec roulettes autobloquantes, flip top/dessus rabattable; sans trou passe-fils; surface érable, pieds noirs.
A15	6	CIUGdC : 6MTRFTRECL30L60WYYY
		Table hauteur fixe – avec roulettes autobloquantes; flip top; sans panneau de modestie; sans alimentation électrique/données; sans trou passe-fils; piétement en forme de Y; surface érable, pieds noirs.

Ligne	Qté	Description de l'item et CIUGdC
Tables pour collaboration		
A16	1	CIUGdC : 6CCTVAROLL36XXXJNXX
Table d'appoint pour aire de collaboration - diamètre 36"; hauteur 20"; 4 pattes couleur noir; surface érable.		
A17	2	CIUGdC : 6CCMVAROPL30XXXPNXX
Table haute pour cuisinette - Hauteur 42"; surface blanche sans trou passe-fils et sans panneau de modestie; pied fixe blanc sans roulettes. Similaire à l'image suivante :		
		
A18	2	CIUGdC : 6CCMVAROPL30XXXPNXX
Table haute pour cuisinette - Hauteur 42"; surface blanche sans trou passe-fils et sans panneau de modestie; pied fixe couleur argent sans roulettes. Similaire à l'image suivante :		
		
A19	1	CIUGdC : 6CMUHARERL42120XYXX
Table à hauteur ajustable électrique avec support pour écran; surface blanche; avec trou passe-fils; sans panneau de modestie; sans support à fils.		

Ligne	Qté	Description de l'item et CIUGdC
Bahuts		
A20	6	CIUGdC : 6ZFHLXX24L48HSDSDSX
<p>Sur roulette avec tablettes rabattables et tiroirs. 24" de profond x 48" de large x 34" de hauteur.</p> 		
Sièges et panneaux		
A21	4	CIUGdC : 6SBBINXXBUW1G19LMYN
Banquette individuelle sans accoudoir avec pattes. Assise ferme- couleur différente de l'assise et le dossier.		
A22	2	CIUGdC : 6SBAINXXLUW1G19LMNY
Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier. Doivent s'agencer avec le divan 3 places 6SBBTHXXLUW5G19LMYN à la ligne A25 de ce tableau.		
A23	4	CIUGdC : 6SBBTWXXLUW3G19LMYN
Banquette double sans accoudoir avec pattes. Assise ferme- couleur différente de l'assise et le dossier.		
A24	2	CIUGdC : 6SBBTHXXLUW5G19LMYN
Banquette triple sans accoudoir avec pattes. Assise ferme- couleur différente de l'assise et le dossier.		
A25	1	CIUGdC : 6SBBTHXXBUW5G19LMYN
Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier. Doit s'agencer avec les divans 1 place 6SBAINXXLUW1G19LMNY à la ligne A22 de ce tableau.		
		
A26	2	CIUGdC : 6SBATHXXLUW5G19LMNN
Couleur à déterminer/pieds noir fixe sans roulettes - ces banquettes doivent être compatibles avec la table 6MMTMDREOL42L72WYNX à la ligne A06 de ce tableau afin que ces items puissent être placés ensemble. Similaires à l'image suivante :		

Ligne	Qté	Description de l'item et CIUGdC
		
A27	3	CIUGdC : 6SLCWAXXWUXXXXXMXXX Fauteuil d'aire de repos avec accoudoir, pivotant, avec pouf assorti.
A28	3	CIUGdC : 6STCWRXXLUXXXXXNNX Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier - avec 4 roulettes.
A29	3	CIUGdC : 6STCWLXXLUXXXXXNNX Assise ferme - couleur différente de l'assise et le dossier - avec 4 roulettes.
A30	30	CIUGdC : 6SUCROXXLUX8XXXLXXX Siège rembourré, tabouret rond rembourré 16"-18" de diamètre avec roulettes 8". Les roulettes ne doivent pas dépasser sous l'assise. Prévoir un choix de 2 couleurs minimum.
A31	6	CIUGdC : 6SUCROXXLUX8XXXLXXX Diamètre 24" ; Couleur à déterminer
Chaises de cuisinette		
A32	4	CIUGdC : 6KBSBHxxLY15XXXRONX Sans accoudoir, Pied gris, couleur noir / Hauteur 30".
A33	20	CIUGdC : 6KKCSAxxLY16XXXMINX Chaise de cafétéria avec roulettes
A34	8	CIUGdC : 6KKCSAxxLY16XXXMONX Chaise de cafétéria sans roulettes; empilable; sans accoudoir; pied chrome, couleur à déterminer
A35	20	CIUGdC : 6KKCSAxxLY16XXXMONX

Ligne	Qté	Description de l'item et CIUGdC
Chaise de cafétéria avec roulettes		
Hors AMA		
A36	3	CIUGdC : N/A
Table de salle de réunion rectangulaire; base 2 piédestaux; surface en stratifié; 30" de profond par 63" de large par 29" de haut. Sans alimentation électrique/données; sans panneau de modestie; sans roulettes. CIUGdC le plus proche de l'item demandé : 6MMTMDREOL30L66WYNX		
A37	20	CIUGdC : N/A
Table pour salle de formation - rectangulaire en stratifié avec pattes et roulettes autobloquantes – 24" de profond par 48" de large par 29" de haut. CIUGdC le plus proche de l'item demandé : 6MTRXTRELL24L48WYYY		
A38	20	CIUGdC : N/A
Table pour salle de formation - rectangulaire en stratifié avec pattes et roulettes autobloquantes – 30" de profond par 36" de long par 29" de haut. CIUGdC le plus proche de l'item demandé : 6MTRXTRELL30L36WYYY.		

ANNEXE D
SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

1. Spécifications

Veuillez-vous référer à l'annexe « C » - Détails supplémentaires sur le produit, lignes A36 À A38, inclusivement.

2. Attestation

.1 Conformité des produits non disponibles

2.1 Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

ANNEXE E
SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS

L'entrepreneur doit remplir et soumettre l'attestation des exigences de vaccination contre la COVID-19 ci-dessous avec sa soumission.

Je, _____ (*prénom et nom de famille*), en tant que représentant de
 _____ (*nom de l'entreprise*), dans le cadre de la demande de soumissions numéro
 _____ (*insérer le numéro de la demande de soumissions*), garantis et atteste que tous les
 membres du personnel que _____ (*nom de l'entreprise*) fournira dans le cadre du présent
 contrat et qui accèdent aux lieux de travail du gouvernement fédéral où ils peuvent être en contact avec les fonctionnaires
 seront :

- (a) entièrement vaccinés avec un(des) vaccin(s) contre la COVID-19 approuvé(s) par Santé Canada; ou
 - (b) à moins de ne pouvoir être vaccinés en raison d'une contre-indication médicale certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur droits de la personne, à condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci;
- jusqu'à ce que le gouvernement du Canada indique que l'exigence de vaccination contre la COVID-19 de la politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs ne soit plus en vigueur.

J'atteste que tous les membres du personnel fournis par _____ (*nom de l'entreprise*) ont été informés des exigences de vaccination contre la COVID-19 de la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs, et que _____ (*nom de l'entreprise*) a attesté qu'elle s'est conformée à cette exigence.

J'atteste l'exactitude des renseignements fournis à la date indiquée ci-dessous et assure qu'ils le demeureront pendant toute la durée du contrat. Je comprends que les attestations fournies au gouvernement du Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends également que le gouvernement du Canada considérera que l'entrepreneur n'a pas respecté ses engagements s'il découvre qu'une attestation est fautive pendant la période de soumission des propositions ou de contrat, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré. Le gouvernement du Canada se réserve le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier l'attestation d'un soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par le gouvernement du Canada peut constituer un manquement au contrat.

Signature : _____

Date : _____

Facultatif

À des fins de collecte de données uniquement, veuillez apposer vos initiales ci-dessous si votre entreprise a déjà mis en vigueur sa propre politique de vaccination contre la COVID-19 ou des exigences en la matière pour ses employés. Le fait d'apposer vos initiales ci-dessous **ne remplace pas** l'obligation de remplir l'attestation ci-dessus.

Initiales : _____

Selon la politique de vaccination contre la COVID-19 du gouvernement du Canada relative au personnel des fournisseurs, les renseignements que vous avez fournis seront protégés, utilisés, conservés et divulgués conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Veuillez prendre note que vous avez le droit d'accéder à tout renseignement dans votre dossier et d'y apporter des corrections, et que vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Bureau du commissariat à la protection de la vie privée concernant le traitement de vos renseignements personnels. Ces droits s'appliquent également à toutes les personnes qui sont considérées comme membres du personnel aux fins du contrat et qui doivent accéder les lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires.

**ANNEXE F
DÉTAILS SPÉCIFIQUES À L'EMPLACEMENT**

Quantités à livrer par site :

Ligne	Qté totale	CIUGdC	Boucherville 31 Janvier 2022	Laval 31 Janvier 2022	St-Léonard 31 Janvier 2022
Tables de réunions et de formations					
A01	2	6MMTSMQPL30L30WNNX			2
A02	2	6MMTSMRELL30L48WNNX	2		
A03	3	6MMTSMRELL30L54WNNX		3	
A04	2	6MMTSMRELL30L54WNNX	2		
A05	1	6MMTSMRELL30L60WNNX	1		
A06	1	6MMTMDREOL42L72WYNX			1
A07	1	6MTRXTRELL24L36WYYY	1		
A08	2	6MTRXTRELL24L36WYYN		2	
A09	2	6MTRXTRELL24L48WYYY	2		
A10	8	6MTRXTRECL24L48WYYY		8	
A11	1	6MTRXTRECL24L48WYYY			1
A12	2	6MTRXTRECL30L36WYYY		2	
A13	8	6MTRFTRECL24L48WYYY			8
A14	38	6MTRFTRECL30L60WYYY	34	4	
A15	6	6MTRFTRECL30L60WYYY			6
Tables pour collaboration					
A16	1	6CCTVAROLL36XXXJNXX			1
A17	2	6CCMVAROPL30XXXPNXX		2	
A18	2	6CCMVAROPL30XXXPNXX			2
A19	1	6CMUHARERL42120XYXX		1	
Bahuts					
A20	6	6ZFHLXX24L48HSDSDSX	6		
Sièges et panneaux					
A21	4	6SBBINXXBUW1G19LMYN	4		
A22	2	6SBAINXXLUW1G19LMNY	2		
A23	4	6SBBTWXXLUW3G19LMYN	4		
Sièges et panneaux (suite)					

Ligne	Qté totale	CIUGdC	Boucherville 31 Janvier 2022	Laval 31 Janvier 2022	St-Léonard 31 Janvier 2022
A24	2	6SBBTHXXLUW5G19LMYN	2		
A25	1	6SBBTHXXLUW5G19LMYN	1		
A26	2	6SBATHXXLUW5G19LMNN			2
A27	3	6SLCWAXXWUXXXXXMXXX	3		
A28	3	6STCWRXXLUXXXXXXNNX	3		
A29	3	6STCWLXXLUXXXXXXNNX	3		
A30	30	6SUCROXXLUX8XXXLXXX	30		
A31	6	6SUCROXXLUX8XXXLXXX		6	
Chaises de cuisinette					
A32	4	6KBSBHxxLY15XXXRONX			4
A33	20	6KKCSAxxLY16XXXMINX	20		
A34	8	6KKCSAxxLY16XXXMONX		8	
A35	20	6KKCSAxxLY16XXXMONX	20		
Hors AMA					
A36	3	N/A		3	
A37	20	N/A	20		
A38	20	N/A	20		

Boucherville - CSC

Contact du projet:

- **Sabrina Edouard, Agente de projet** - Cell : 438-843-8384 / Courriel : Sabrina.Edouard@hrsdcc-rhdcc.gc.ca

Information pour livraison:

A	Emplacement Adresse	Centre de Traitement Service Canada de Boucherville <i>540 boulevard D'Avaugour, Suite 201 Boucherville, Québec J4B 0G6</i>
B	Quai de livraison? (oui ou non) accès ?	<i>Non</i> <i>No</i>
C	Plateforme? (oui ou non)	<i>Non</i> <i>No</i>

D	Ascenseur? (si oui, spécifiez les mesures svp)	<i>Oui</i> <i>Porte: 3'-6" de large x 7'-0" de hauteur / Intérieur : 5'-6" de large x 4'-9" de profondeur x 9'-0" de hauteur</i>
E	Monte-charge? (oui ou non)	<i>Non</i>
F	Date de livraison?	<i>Début : 31 janvier 2022, appeler 48 heures à l'avance pour confirmer</i>
G	Horaire de livraison?	<i>Entre 8h30 et 16h00</i>
H	Date d'installation?	<i>Début : 31 janvier 2022, appeler 48 heures à l'avant pour confirmer</i>
I	Horaire d'installation?	<i>Entre 8h30 et 16h00</i>
J	Largeur des portes? Largeur des corridors? Parcours à partir du quai de livraison?	<i>Largeur de l'ouverture des portes: 5'-10" (portes doubles; chaque porte est de 2'-11" de largeur)</i> <i>Au rez-de-chaussée – Distance de la porte extérieure à l'ascenseur : +/- 35'-0"</i> <i>À l'étage – Distance de l'ascenseur vers le début de chacune des sections : +/- 60'-0"</i>
K	Autres informations pertinentes? i.e. contact bâtiment, autre	<i>Autre personne contact :</i> <i>Matthieu Gauvin, Agent administrative et de soutien aux opérations, Secteur Estrie-Montérégie</i> <i>Téléphone: 514-787-2792 / Courriel: matthieu.gauvin@hrsdc-rhdcc.gc.ca</i>

Laval

Contact du projet:

- **Mélina Thérien**, Cell : (514) 236-9665, Courriel : melina.therien@hrsdc-rhdcc.gc.ca

Information pour livraison:

A	Emplacement Adresse	<i>2276 Autoroute Chomedey Ouest, Unités # 200A-200D</i> <i>Sainte-Dorothée, Québec</i> <i>H7X 4C9</i>
B	Quai de livraison? accès ?	<i>Non</i>

C	Plateforme?	<i>Non</i>
D	Ascenseur?	<i>Non, le site se trouve au rez-de-chaussée</i>
E	Monte-charge?	<i>Non, le site se trouve au rez-de-chaussée</i>
F	Date de livraison?	<i>Début : 31 janvier 2022, appeler 48 heures à l'avant pour confirmer</i>
G	Horaire de livraison?	<i>Entre 8h00 et 16h00</i>
H	Date d'installation?	<i>Même que celle de livraison</i>
I	Horaire d'installation?	<i>Même que celle de livraison</i>
J	Largeur des portes? Largeur des corridors? Parcours à partir du quai de livraison?	<i>Voir plan ci-joint (en orange sur le plan = parcours à faire)</i>
K	Autres informations pertinentes? i.e. contact bâtiment, autre	<i>N/A</i>

Plan du plancher :

NOTES GÉNÉRALES

L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS, MESURES, PLANS ET SPÉCIFICATIONS AVANT QUE L'ŒUVRE COMMENCE, ET DOIT FAIRE PART À L'ARCHITECTE DE TOUTES ERREURS, ANOMALIES OU OMISSIONS AUX PLANS AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.

L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE L'EXÉCUTION DE TOUTS TRAVAUX NON DÉTAILLÉS DANS LES PLANS MAIS QUI SONT NECESSAIRES AU PARACHEMENT DES TRAVAUX, AFIN DE RENDRE LES TRAVAUX CONFORMES À L'ÉTAT D'ACHÈVEMENT DES TRAVAUX.

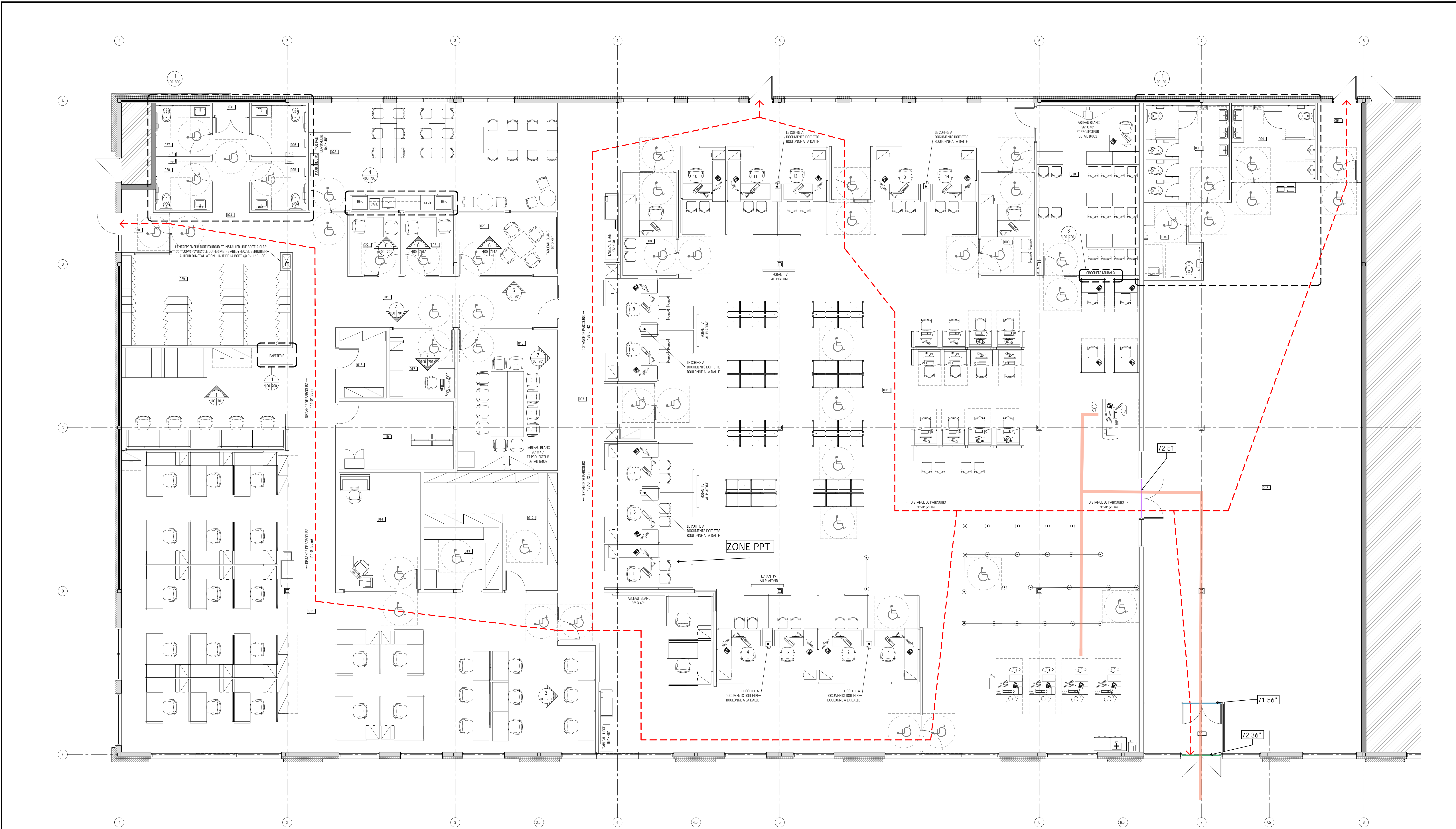
TOUTS LES EQUIPEMENTS PROPOSÉS DOIVENT ÊTRE DE QUALITÉ ÉGALE OU SUPÉRIEURE AUX SPÉCIFICATIONS ET DOIVENT ÊTRE APPROUVÉS PAR L'ARCHITECTE.

TOUTS LES PLANS DOIVENT ÊTRE LUS EN CONJONCTION AVEC LES PLANS ENVS PAR LES INGÉNIEURS EN ÉLECTRICITÉ, STRUCTURE ET MÉCANIQUE.

L'ENTREPRENEUR DOIT RAMASSER ET ENLEVER LES DÉCHETS ET DOIT NETTOYER LES LIEUX AVANT DE TERNIR SON CONTRAT.

TOUTS LES MATÉRIAUX DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS SELON LES INSTRUCTIONS ÉCRITES DE LEUR FABRICANT.

DANS LA ZONE DE TRAVAUX, PRÉVOIR TRAVAUX DE PEINTURE SUR TOUTES LES SURFACES DE CYPRES, LES PORTES, LES CADRES ET LES MOULURES.



1 PLAN D'AMÉNAGEMENT
ÉCHELLE: 3/16" = 1'-0"

NO.	DATE	ÉMISSIONS / RÉVISIONS	PAR
6	04-06-2021	ÉMIS POUR SOUMISSION ET PERMIS	MPF
5	07-05-2021	ÉMIS POUR COORDINATION 99%	MPF
4	16-04-2021	ÉMIS POUR COORDINATION 75%	MPF
3	26-02-2021	ÉMIS POUR COORDINATION 50%	MPF
2	12-02-2021	ÉMIS POUR COORDINATION	MPF
1	13-01-2021	ÉMIS POUR COORDINATION	MPF

LÉGENDE

- CLOISON EXISTANTE CONSERVÉE
- NOUVELLE CLOISON
- PORTE EXISTANTE À CONSERVER
- PORTE EXISTANTE RÉLOCALISÉE
- NOUVELLE PORTE
- NUMÉRO DE PIÈCE
- ZONE HORS TRAVAUX

- AMÉNAGEMENT**
- TOUTS LES MEUBLES ET FOURNITURES CLASSEMENT SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT ET DEVONT ÊTRE FOURNIS PAR LE CLIENT (SI SPÉCIFIÉ).
 - TOUTS LES CROQUIS DEVONT ÊTRE FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR.
 - TOUTS LES TABLEAUX BLANCS ET TABLES DOIVENT ÊTRE FOURNIS ET INSTALLÉS PAR L'ENTREPRENEUR (VOIR DIMENSIONS AUX PLANS D'AMÉNAGEMENT).
TABLEAU BLANC DE LA COMPAGNIE COTN, SÈRE 2000, PORCELAINE BLANC
TABLEAU BLANC DE LA COMPAGNIE COTN, SÈRE 2000, LES MARCHÉS 11"
TABLEAU BLANC DE LA COMPAGNIE COTN, SÈRE 2000, COMMANSON
MODELS C, TONNEAU BLANC ET DES MARCHÉS 11"
L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER LE BAS DES TABLEAUX @ 31" DU PLANCHER PAR LE CLIENT.
 - LES PROJECTEURS DES SALLES #4018 ET #4019 SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR LE CLIENT.
 - LES BACS DE POUILLIE ET DE RECYCLAGE DANS LA CUISINETTE SONT FOURNIS PAR LE BAILLEUR.
 - LE RACCORDEMENT DES PARTITIONS ET DES COLONNETTES ÉLECTRIQUES DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR L'ENTREPRENEUR, VOIR PLANS DES INGÉNIEURS.
 - TOUTS LES CASIERS VESTIERS 12" X 18" SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR LE CLIENT. DÉPOSER DE SUITE À L'ACHÈVEMENT LES CASIERS DE SONDAGES DIFFÉRENTS (BLANC, GRIS ET ORGÉDIAU).
 - L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR ET INSTALLER LES NOUVELLES TOILES SOLAIRES POUR TOUTES LES FÊTRES DU LOCAL.
TOILES 11" DE HAUT À MONTAGE À BRAS SYSTÈME BALANCE ET CASSETTE 3" CD
COULEUR DE LA CASSETTE TEL. QU'ILS LES CASIERS DE RÈNERE
SOLEIL FIBRE OPTIQUE TEL. 514-883-1048
2412 7% D'OUVERTURE RÉGULIER
 - L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR ET INSTALLER LES TABLETTES, LES COMPORTE, LES ANNÉES ET LES OUVRES, VOIR DÉTAILS D'ÉLECTRICITÉ ET ÉQUIPEMENT LES PLANS DES INGÉNIEURS.
 - TOUTS LES COFFRES FORT ET COFFRES À DOCUMENTS FOURNIS PAR LE CLIENT DEVONT ÊTRE BOUTÉS À LA DALLE PAR L'ENTREPRENEUR.
 - TOUTS LES ÉTAGÈRES FOURNIS PAR LE CLIENT DANS LES PRESS #4012, #4013 ET #4014 DEVONT ÊTRE BOUTÉS À LA DALLE PAR L'ENTREPRENEUR.
 - L'ENTREPRENEUR DOIT INSTALLER UNE BOÎTE À CLÉS TRAVAUX DE AGA-ARBOUCY SERA FOURNIE PAR LE CLIENT.
 - TOUTS LES ÉCRANS TV SONT FOURNIS ET INSTALLÉS PAR LE CLIENT.

RIO CAN
REAL VISION, SOLID GROUND.

AMÉNAGEMENT NOUVEAU LOCAL
NOM DU PROJET / PHASE

LAVAL (Qc)
ADRESSE DU PROJET

Ordre des architectes
3583
LINE LAURIN
ARCHITECTE

artesa
ARCHITECTES CONCEPTEURS
450-441-1133
www.artesaconcept.com

PLAN D'AMÉNAGEMENT
TRACÉ DES
MARIE-PIER FRADETTE
LINE LAURIN
08-10-2020
20-154-1
DATE / DOSSIER

INDIQUÉE A-100

Saint-Léonard**Contact du projet:**

- **Camille Belle-Isle**, Cell : (514) 974-3899, Courriel: camille.belleisle@hrsdcc-rhdcc.qc.ca

Information pour livraison:

A	Emplacement	<i>5935, boulevard des Grandes Prairies Saint-Léonard, QC H1P 1A5</i>
B	Quai de livraison? accès ?	<i>Non</i>
C	Plateforme?	<i>Non</i>
D	Ascenseur?	<i>N/A : Le site se trouve au rez-de-chaussée</i>
E	Monte-charge?	<i>N/A : Le site se trouve au rez-de-chaussée</i>
F	Date de livraison?	<i>31 Janvier 2022 – appelez 48h d'avance pour confirmer</i>
G	Horaire de livraison?	<i>À déterminer</i>
H	Date d'installation?	<i>À déterminer</i>
I	Horaire d'installation?	<i>À déterminer</i>
J	Largeur des portes? Largeur des corridors? Parcours à partir du quai de livraison?	<i>36 PO</i>
K	Autres informations pertinentes? i.e. contact bâtiment, autre	<i>n/a</i>

Plan d'étage / Floor plan:

Porte arrière et stationnement

